

CON BUZÓN VIRTUAL
COLABORAMOS
CON EL MEDIO AMBIENTE



Con Buzón Virtual
ahorramos papel y preservamos nuestro mundo



Recibe tu correspondencia bancaria a través de Buzón Virtual y benefíciate de tener todos tus comunicados ordenados y accesibles en cualquier momento. Activa tu buzón y llévate gratis un Pen Drive*.



**CAJA RURAL
DE TOLEDO**

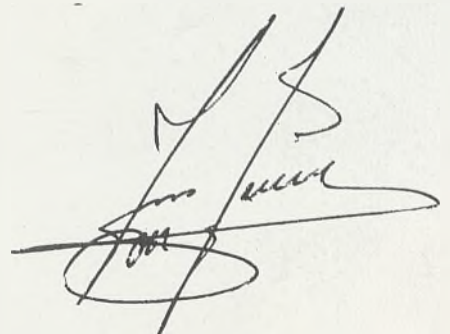
* Promoción válida hasta fin de existencias. 2.000 unidades.

Esta Hermandad que me honro en presidir ha trabajado durante todo este tiempo en tratar de mejorar cada año un poco más, aportando con nuestra mejor intención aquello que sea sentido por todos en una labor dirigida a todos vosotros; sabemos que todo no sale como uno quiere, pero lo hemos intentado con la mejor de las intenciones, gracias a esta Hermandad hemos sembrado semillas de gran amistad y eso se ha conseguido a lo largo de estos años.

Hay un proverbio que dice que la amistad es lo más perfecto de los sentimientos del hombre, pues es el más libre, el más puro y el más profundo.

Durante este tiempo hemos compartido muchos sentimientos profundos, encuentros, alegrías y también, por que no recordarlo, grandes penas, pues vamos dejando familiares y amigos en el camino, pero la vida es así y tiene que seguir.

Como colofón os deseo de todo corazón unas Felices Fiestas de Navidad y que el próximo año, una vez más, podamos seguir diciendo a través de este medio que «nuestra revista» y nuestra Hermandad siguen vivas.



JOSÉ GAMARRA CASTAÑO

Invertimos en



futuro

Invertir para compartir.

Saludo del Presidente 1

Resumen de Ingresos y Gastos 4

Ilustres Impresores 5

Importante labor del Archivo Municipal de Toledo 6

Actividades 2008/2009 8

Andanzas del Primer Libro Impreso en España 10

Flor de recuerdos 12

La impresión digital 16

Resumen de Ingresos y Gastos

Resumen de Ingresos y Gastos Campaña 2008-2009

INGRESOS

Saldo en Caja Castilla - La Mancha al 30-05-2008.....	2.010,61
Saldo en Caja Rural de Toledo al 30-05-2008	3.561,31
Cuotas de los socios.....	4.933,82
Publicidad en la Revista de la Hermandad nº 25	589,00
Venta de Participaciones de Lotería de Navidad.....	4.700,00
Subvención de la Junta de Comunidades	0,00
Subvención de la Diputación Provincial	700,00
Rifa de regalos en la cena de la Hermandad.....	1.185,00
Rifa de regalos en el día de la familia en el campo	199,00
Venta de invitaciones para la comida de la Hermandad.....	455,00
Intereses abonados por Caja Castilla – La Mancha.....	0,36
Intereses abonados por Caja Rural de Toledo	2,52

<u>TOTAL INGRESOS</u>	<u>18.336,62</u>

GASTOS

Revista de la Hermandad nº 25.....	689,00
Adquisición Lotería de Navidad.....	4.000,00
Vino de la Asamblea General de Socios	38,00
Material de oficina.....	0,00
Concurso de pesca	0,00
Partido de Fútbol Sala	0,00
Concurso de dibujo infantil en el día campo	119,76
Día de la familia en el campo	881,00
Roscas en la misa de la Hermandad	76,80
Misa del Santo Patrón de la Hermandad	180,00
Compra de regalos para el sorteo en la comida de la Hermandad.....	225,00
Obsequios y regalos para los socios de la Hermandad.....	2.828,00
Confección de Programas y tarjetas comida de la Hermandad	00,00
Cena de la Hermandad.....	5.493,00
Devolución recibos cuotas desocios.....	28,85
Adquisición de una corona de flores	180,00
Gastos de comisión y mantenimiento C/C en Caja Castilla - La Mancha.....	34,06
Gastos de comisión y mantenimiento C/C en Caja Rural de Toledo	34,45

<u>TOTAL GASTOS</u>	<u>14.708,92</u>

Saldo en Caja Castilla – La Mancha al 30-06-2009.....	1.708,38
Saldo en Caja Rural de Toledo al 33-06-2009	1.919,32

TOTAL RESUMEN **18.336,62**

Giambattista Bodoni

(Saluzzo, Italia, 1740 - Parma, 1813)

Fue un impresor y tipógrafo italiano, autor de varios tipos de letras célebres que todavía se utilizan en la actualidad.

Su padre le enseñó sus habilidades de impresor cuando él era muy pequeño. Al cumplir su mayoría de edad, Bodoni empezó a trabajar como tipógrafo en la imprenta de la Congregación para la Defensa de la Fe, que se encontraba en Roma; el director de dicha Congregación se suicidó en 1766, tras lo que Bodoni decidió abandonarla. Tiempo después el duque Fernando de Parma lo nombra director de la Imprenta Real para la supervisión de impresión y la producción de elegantes ediciones. Bodoni demostró su talento, ya que era un tipógrafo innovador; en sus obras se aprecia el cuidado de sus formas y soportes, así como la armonía expresiva.

Hacia el año 1770, Bodoni creó un taller de fundición de tipos, en el cuál edita su primera obra tipográfica, *Fregie Majuscole* (1782), y dos décadas más tarde creó su propia imprenta. Sus ediciones fueron muy exitosas por su alta calidad y la elegancia en la utilización de ilustraciones.

En 1788 fue publicado el primer volumen de su *Manuale tipográfico*, el más importante tratado sobre tipografía de la época. Este manual contiene 600 láminas, 100 alfabetos romanos, 50 itálicos y 28 griegos; además, en él se encuentran los primeros tipos modernos: refinados y rigurosos. Bodoni incluyó en el manual cuatro principios que constituyen la belleza de una tipografía: uniformidad o regularidad de los diseños, elegancia y nitidez, buen gusto, y por último, el encanto, es decir, la impresión debe hacerse con paciencia y cuidado, como un acto de amor.

Bodoni murió en Parma en el año de 1813; varios años después su viuda Margherita publicó los volúmenes del *Manuale Tipográfico* inconclusos a su muerte.

Johann Aloys Senefelder

(Múnich, 6 de noviembre de 1771 Praga - 26 de febrero de 1834), inventor alemán, descubridor de la litografía en 1796.

El joven Senefelder estudió en Munich, y recibió clases de 120 florines al año por su diligencia, lo cuál le capacitó para estudiar Leyes en Ingolstadt. La muerte de su padre en 1791, le fuerza a abandonar sus estudios, para ayudar a su madre y familia de 8 hermanas y hermanos.

Una mañana de 1796, cuando Aloys Senefelder, dramaturgo y músico, escribió la lista de ropa que iba llevarse la lavandera, sobre lo único que tenía a mano, una piedra pulida, con un lápiz graso. Senefelder, quien buscaba un método barato de impresión comercial para difundir sus obras de teatro y sus partituras, experimentó a partir de entonces con aquella y otras piedras, basándose en la sabida falta de afinidad entre el agua y la grasa y en la técnica del grabado al aguafuerte.

En su método, según cuenta, realiza un dibujo o escritura sobre una piedra con una composición grasa de jabón, cera y lamp of _blark; limpia después la placa de cobre lavandolá con agua, hecho lo cual, se introduce en el aguafuerte y se deja en remojo, de modo que el líquido queda en contacto con las partes no marcadas de la piedra. Queda, pues, una superficie con el dibujo realizado en relieve sobre el resto de la piedra.

La tinta de la impresión es entonces aplicada y gracias al relieve se adhiere sólo a las partes marcadas, dado que el agua ha protegido el resto de la placa. Con esta superficie entintada, es ahora posible realizar múltiples impresiones del documento o figura previamente dibujada mediante la simple aplicación de la piedra entintada sobre la superficie destino, papel o cualquier otra. Este es el proceso llamado printing o Grabado.

El expresó el deseo de que su invento, pudiera traer a la humanadiad, esa especie protectora que beneficia y tiende a incrementarse en un plano noble, aunque ello nunca pueda ser malentenderse para propósitos de mal carácter.

— *Importante labor del Archivo Municipal de Toledo*

El Archivo Municipal de Toledo ha obtenido recientemente uno de los premios que la Real Fundación de Toledo ha otorgado en esta edición de 2009 por ir más allá de las tareas tradicionales de conservación e investigación de sus fondos.

Los fondos documentales ocupan más de 18.000 unidades de instalación entre cajas y libros, desde del año 1136 a la actualidad. La biblioteca auxiliar está formada por más de 6.500 publicaciones entre libros y folletos desde el siglo XVI hasta hoy. La hemeroteca auxiliar está constituida por unos 1.000 títulos diferentes, de los que cerca de 400 se han editado en Toledo, datándose los primeros a principios del siglo XIX. Por otra parte, la colección de litografías y grabados de temática toledana está formada por cerca de 500 ejemplares, y la colección de postales incluye más de 4.000 fotografías desde finales del siglo XIX. Además, existen otras colecciones formadas por carteles, programas, bandos, etc.

Hay otros fondos documentales de notable interés para la historia de Toledo, especialmente los de algunas cofradías como las de San Pedro, San Miguel y San Bartolomé, la de Nuestra Señora de la Pera, la de Nuestra Señora de la Anunciata, la de San Eloy del Arte de Plateros. También hay documentos producidos por instituciones públicas y privadas toledanas (Colegio Oficial de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria de Toledo, el Montepío de Funcionarios Municipales, la Asociación de Funcionarios Municipales de la Provincia de Toledo, la Asociación de Caballeros de Carlos III e Isabel la Católica en Toledo, La Toledana. Sociedad Tauromáquica, la Asociación Anti-Agresión Aérea de Toledo), algunos protocolos notariales del siglo XVI y otros fondos o documentos de origen privado (Luis Tapia, Guillermo Téllez, Clemente Palencia Flores, Ángel Sánchez Aguilera, etc.).

SERVICIOS

Entre los servicios que ofrece el Archivo Municipal de Toledo, se encuentra el de información a los usuarios, consulta y reproducción de documentos, consulta y reproducción de la biblioteca y hemeroteca auxiliar, y otras actividades de difusión como visitas guiadas, exposiciones y publicación de monografías en la colección "Archivo Municipal" y la revista bienal denominada "Archivo secreto". Cabe destacar especialmente la importante labor de digitalización de los fondos y la puesta a disposición de los ciudadanos de una gran cantidad de documentos, publicaciones, fotografías y otros archivos multimedia a través de la web, más concretamente en la página oficial del Ayuntamiento de Toledo (<http://www.ayto-toledo.org>) en el enlace Archivo Municipal.



NOVEDADES EN LA WEB

Los documentos del fondo del Archivo Municipal que se van poniendo a disposición de los ciudadanos en la página web del Ayuntamiento es prácticamente constante. Labor que hay que agradecer especialmente al actual archivero municipal Mariano García Ruipérez. Destacan como últimas novedades las 63 láminas que Luis Carduchi realizó en 1641 sobre la navegación en el Tajo (un documento impresionante sobre el río dibujado minuciosamente desde el puente Alcántara hasta el de San Martín) y un plano de la ciudad de Toledo del año 1900. El primer documento, gran joya del patrimonio documental toledano, fue realizada por el ingeniero Luis Carduchi en la primavera de 1641 y se describe el cauce fluvial del río Tajo desde Toledo hasta Alcántara. El reconocimiento exhaustivo del río tenía como finalidad estudiar su navegabilidad

con el fin de enviar por barco soldados y bastimentos que impidieran la separación del reino de Portugal de la Corona española. El impulsor de su elaboración fue el Conde Duque de Olivares.

Las 63 láminas dibujan las presas, los molinos, los azudes y humanizan el río Tajo, que en aquella época estaba más vinculado que ahora a la ciudad. Se presenta el curso del río y todos sus obstáculos con el único fin de la navegación. Se precisa los bajos de arena o peñas que serán necesarios limpiar o excavar, las chorreras o raudales y también los elementos artificiales como azudes y molinos.

EXPOSICIÓN

“ENCUADERNACIONES ARTÍSTICAS DE LA CATEDRAL DE TOLEDO”

Organizada por el Cabildo de la Santa Iglesia Catedral Primada de Toledo y por la Consejería de Cultura, Turismo y Artesanía de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, a través de la Sociedad Don Quijote, esta exposición contiene 104 piezas reunidas en 12 vitrinas que ofrecen al visitante un recorrido cronológico y por estilos decorativos a lo largo de la historia de la encuadernación.

Hasta el 10 de septiembre ha estado abierto este montaje para mostrar uno de los fondos bibliográficos y documentales catedralicios más importantes de España y sacar a la luz los libros artesanales del Archivo y Biblioteca Capitulares de la Catedral Primada.

El recorrido por la exposición, ubicada en la Capilla de Reyes Nuevos de la Catedral de Toledo, comienza con las encuadernaciones góticas y mudéjares del siglo XV, destacando los trabajos de lacerías típicamente toledanas. En la segunda sección están los ejemplares realizados

durante el siglo XVI, entre los que se encuentran encuadernaciones holandesas, francesas, italianas y alemanas, así como renacentistas españolas y platerescas, muchas de ellas fruto de artesanos toledanos. La tercera parte está dedicada a las encuadernaciones barrocas del siglo XVIII donde destacan las encuadernaciones procedentes de la capilla papal, incluidas en el fondo Lorenzana. La última sección de la exposición contiene las encuadernaciones realizadas durante el siglo XVIII, que incluyen las pertenecientes al cardenal Zelada, que en su mayoría muestran su anagrama o escudo heráldico estampado en el lomo e incluso su ex libris. Entre las obras más importantes está el gran libro de la ‘Misa de la Resurrección del Señor’, perteneciente al fondo Lorenzana y que procede de la Biblioteca Papal. En la decoración están las armas de Urbano VIII y en su interior sobresale la belleza de las miniaturas, con un retrato del propio Papa en la primera página.

En palabras de la Consejera de Cultura, Soledad Herrero, “exposiciones como ésta ponen en valor lo mejor de nuestra tradición” y no se trata sólo de la exhibición “de unos libros maravillosos encuadernados y conservados a lo largo de los siglos, se trata de parte de nuestra historia, de nuestra cultura y por lo tanto, de nuestra propia identidad”.





Cercanas las Navidades del año 2008, concretamente el día 21 de Diciembre, en los salones de la Caja Rural de Toledo, se celebró, como así lo demandan los estatutos, la Asamblea General Ordinaria, la Junta Directiva dio cuenta de las actividades realizadas durante el ejercicio anterior, a la finalización de la misma se hizo entrega del Boletín Informativo número 25, a continuación compartimos unas viandas, durante la cual el Presidente de nuestra querida Hermandad pronunció unas breves palabras de agradecimiento a los presentes por su asistencia y aprovechó este momento para desearnos unas Felices Fiestas de Navidad.



El domingo, día 26, se festejó, como es habitual, el **DÍA DE LA FAMILIA EN EL CAMPO**, uno de los acontecimientos que más agrada a esta Hermandad, día desapacible y lluvioso, aun así pudimos disfrutar con los compañeros, familiares y amigos de unas exquisitas migas para degustar a primeras horas de la mañana, sabrosa paella al mediodía, seguidamente comenzaron a celebrarse los ya tradicionales concursos de parchís, para damas; y mus, para los varones; así como el XXVI concurso de dibujo infantil, donde los más pequeños dibujaron con la mayor destreza en el papel mojado por la lluvia, todos los niños asistentes recibieron su regalo, al finalizar el día degustamos una sabrosa parrillada y nos marchamos a casa después de haber compartido unos maravillosos momentos de fraternidad.



El día 3 de Mayo se debió celebrar el XXV Concurso de Pesca, en los alrededores de la presa de Safont, concurso que fue suspendido debido a las inclemencias del tiempo.



El miércoles, día 6 de Mayo, Festividad de nuestro Patrón, se conmemoró celebrando una Misa Solemne en la Capilla del Convento de Santa Clara, la misma fue oficiada por el reverendo don *Jesús Amparado*, en este emotivo acto elevamos nuestras plegarias en recuerdo de los compañeros ausentes e hicimos votos para que nuestra Hermandad sirva de vínculo de amor y generosidad para todos.

Año tras año la Comunidad de Religiosas de Santa Clara nos dio toda clase de facilidades para poder conmemorar este emotivo acto religioso, adornando la capilla, participando como Coro y permitiendo que nos reunamos en un momento de recogimiento tan importante.

El viernes, día 8, nuevamente, y gracias a la Excma. Diputación Provincial de Toledo, realizamos una Visita Cultural Nocturna Guiada a la Ciudad «Toledo: entre la Historia y la Leyenda», dentro del programa «Visitas Culturales», fue numerosa la asistencia de personas que acudieron a este evento, donde pudimos conocer, gracias a la amabilidad del guía, curiosas historias en la vida toledana de distintas épocas tanto judías, árabes o cristianas.

El sábado, día 9, celebramos la CENA DE HERMANDAD, dejamos la comida del año anterior y volvimos a lo más tradicional, este evento se celebró en los salones del Hotel "Beatriz".

En la misma los asistentes fuimos obsequiados con regalos en recuerdo de este memorable día, en el que una vez más nos reunimos para brindar por la amistad que nos hacía estar allí con nuestros compañeros, familiares y amigos.

La emotivas palabras de nuestro presidente y amigo, dando la bienvenida a todos los asistentes, haciendo votos porque la unidad que se respiraba en el ambiente festivo de este acto siguiese siempre vivo, como la mejor base para lograr los objetivos de solidaridad de nuestra Hermandad; recabando, asimismo, la colaboración entusiasta de todos.

A la finalización de esta Comida se entregaron los premios a los ganadores de los concursos celebrados durante los días anteriores por esta Hermandad, recibidos con lógico orgullo por los ganadores, todo ello, entre enfervorizados aplausos de los comensales, seguidamente se sortearon los regalos donados por las entidades locales y las distintas firmas comerciales.



El *Sinodal de Aguilafuente*, impreso por Juan Párix en 1472 en Segovia, es el primer libro que salió de las prensas españolas. Descubrirlo no fue sencillo: se mantuvo oculto entre los legajos del archivo de la Catedral de Segovia e incluso hubo quien lo tuvo en sus manos y no fue capaz de reconocerlo. Aceptar su lugar y fecha de impresión tampoco fue coser y cantar. Cómo se llegó a imprimir ese libro (que salió del taller de Juan Párix, impresor alemán que antes de recalar en Segovia pasó por Italia, donde aprendió la tipografía romana, y que acabaría sus días en Francia, perseguido por editar libros prohibidos) es una novela, y otra cómo el libro estuvo oculto hasta el siglo XX. Dos libros y una exposición celebran el más incunable de nuestros incunables, y *El Cultural* se suma a la celebración siguiendo sus pasos.

“Capitulo primero dela santa fe catholica 2 de las cosas q deven ser declaradas por los curas a sus pueblos”. He ahí las primeras líneas del primer libro impreso en España, el *Sinodal de Aguilafuente*: un volumen sin portada que contiene las constituciones del sínodo celebrado en la aldea de Aguilafuente (35 km. al norte de Segovia) entre el 1 y el 10 de junio de 1472, cuyo facsímil acaba de ser reeditado por la Fundación Instituto Castellano y Leonés de la Lengua junto con un volumen: *Juan Párix, primer impresor en España*, que recoge artículos de diversos especialistas (Fermín de los Reyes Gómez, Manuel J. Pedraza Gracia, Julián Martín Abad, Bonifacio Bartolomé Herrero, ángel Galindo, Sonia Garza Merino y Antonio Carpallo Bautista) dedicados a seguir la pista a ese primer libro y a contextualizar el marco histórico en el que apareció. Además, en el Torreón de Lozoya (Plaza de San Martín, 5, Lozoya) se presenta la exposición “Juan Párix, primer impresor en España”, que se inauguró el pasado 7 de mayo.

Normas para clérigos

¿Qué es lo que se trató en ese sínodo, de

qué se habla en nuestro primer libro? El sínodo estuvo dedicado a recordar normas del derecho procesal. Unos 85 fueron los asistentes a una reunión cuya finalidad última era reformar ciertos aspectos de la vida de los clérigos, a los que se prohíben cosas como llevar vestimentas que dan mal ejemplo y escandalizan en los pueblos, y se les pide que se cuiden de llevar atuendos de hábito largo, no sea que vayan a mostrar en misa “los pies y las piernas, lo cual parece muy feo”. Además, pide a los clérigos que no muestren mucho duelo ante la muerte de un familiar, pues ello equivaldría a dudar de la existencia de la resurrección, y que no celebren bodas con “danzas y bailes y cantares y tañeres y convites y juegos y otras cosas de burlas y placeres” en épocas del año en que lo que toque sea pedir perdón por los pecados...

No ha sido fácil determinar que éste fue el primer libro impreso en España, sobre todo debido a que el único ejemplar conocido del *Sinodal* no fue rescatado de entre los legajos de la catedral de Segovia hasta 1930. Hasta entonces lo común fue creer que el primer libro impreso en España había sido *Les obres o trobes en lahors de la Verge Maria*, una obra que reunía las composiciones poéticas escritas en honor de la virgen durante un certamen celebrado en Valencia en febrero de 1474. También entraba en la disputa un libro editado en Barcelona, la *Grammatica* de Bartolomé Matés, en cuyo colofón aparece la fecha de 1468. Sin embargo, también ya en el siglo XX se demostraría que esa fecha era una errata: ponía 1468 donde debía decir 1488.

Sin embargo, existía la sospecha de la existencia del *Sinodal*. En 1637, en su *Historia de la insigne Ciudad de Segovia*, Diego de Colmenares daba una pista al afirmar, comentando el sínodo celebrado en Aguilafuente en 1472, que “concluyóse el sínodo en diez del mismo mes de junio, y luego se imprimió”. Se imprimió, pero ¿cuándo?, y sobre todo, ¿dónde? Muchos

fueron los historiadores que dudaron de las palabras de Colmenares: lo hizo incluso el deán de la catedral de Segovia Tomás Baeza, pese a que tuvo en sus manos el libro.

Hubo de ser el canónigo archivero Cristino Valverde del Barrio quien en su *Catálogo de incunables de la Catedral de Segovia* (1930) lo describiese. El Sinodal se imprimió tomando como modelo el manuscrito que se conserva en la misma catedral y es un libro pequeño (96 páginas con un tamaño de 175x235 mm), en formato 4ª (pliego doblado dos veces), elaborado en papel tosco, grueso y sin filigrana, con fibras de lino muy cortas y fibriladas. El catálogo de Valverde llevó al investigador francés A. Lambert a darle forma a la idea de la presencia del impresor Juan Párix (de quien era buen conocedor de su etapa francesa) en Segovia, comparando las características tipográficas de los libros de la catedral con otros que llevaron a Lambert a concluir que Párix había pasado por Segovia antes de instalarse en Toulouse. Lambert señala una fecha entre 1472 y 1476 para el *Sinodal* y afirma sin dudas que se imprimió en España, y duda entre Segovia o Salamanca.

Segovia, centro editorial

Actualmente, las razones que llevan a pensar en Segovia no son definitivas una a una, pero sí en su conjunto: en la catedral hay ejemplares de la mayoría de las obras compuestas por Párix, ahí está también el códice manuscrito que sirvió para la impresión del *Sinodal*, el tema es evidentemente local, Segovia tenía una fluida relación con Roma, desde donde es probable que llegase el tipógrafo, sin olvidar la capacidad técnica de la ciudad en el trabajo con el metal...

No ha sido fácil para muchos aceptar que Segovia fuese el sitio del primer impresor español. Sin embargo, hacia 1470 había en Segovia un estudio de gramática, lógica y filosofía moral, tal vez de grado universitario; la ciudad era Corte con Enrique IV y gozaba

de un notable desarrollo industrial y artesano (en ella estaba la Casa de la Moneda).

La imprenta, que se había inventado en Alemania, se fue expandiendo por Europa a partir del saqueo de Maguncia en 1462; el primer país al que llegó fue Italia, en 1466; pronto comenzaría a haber imprentas en Suiza, Francia... Italia no tardó en convertirse en una potencia editorial (en seguida llegó a contar con imprentas hasta en setenta ciudades, y en cantidades tales como 150, que son las que había en Venecia en 1500). A España no llegaría la imprenta hasta la década de los 70, cuando llegaron a la península buen número de impresores llamados por mecenas o atraídos por el naciente mercado. La mayoría de ellos procedía de Italia, lo que explica que la letra redonda o romana fuera la más común.

De Alemania a Francia

De Juan Párix sabemos que era alemán de Heidelberg sin mucho indagar: él mismo hizo constar ese dato en los colofones de los libros que compuso. No era raro encontrar tipógrafos alemanes trabajando en el resto de Europa, pero hay algo que delata que Párix llegó a España desde Italia: el tipo de letra que utilizaba, llamado redondo o romano por el lugar de su invención. Sin embargo, quienes han buscado a Párix en Roma han descubierto que en 1471 había en Roma doce tipógrafos: de todos menos uno se conoce el nombre, y ninguno de los once identificados es Párix... De Roma Párix llegó a Segovia y de ahí hubo de marchar a Toulouse (donde moriría en 1502) tras sus problemas por haber impreso en España un libro considerado herético: *De confessione*, de Pedro de Osma.

La historia de un libro antiguo es a menudo tanto la de la investigación que lleva a su descubrimiento como la de su composición. Puede que aún haya novedades con respecto a la pugna por saber cuál fue nuestro primer libro impreso. De momento el *Sinodal* parece tener ganada la partida.

EL RELOJ PERDIDO

Hacía varios días que Juan no había abierto su caja de cosas preciosas ni, visto su viejo reloj.

Estaba en el cuartel, ocupado con su servicio, criando, de pronto, pensó en él, con un sentimiento de inquietud.

Regresó a su casa andando más de prisa que de costumbre, y, al llegar, abrió su caja.

Sintió un golpe en el corazón; ¡no veía su reloj!... Separó febrilmente los objetos...

¡No; no estaba!...

Fatu canturreaba con aire indiferente, mirándolo de reojo. Estaba enhebrando cuentecillas, combinando efectos de tono para sus collares, grandes preparativos para las fiestas del día siguiente, las *bambulás* de la Tabaski en las que había de presentarse adornada y bella.

-¿Lo has puesto tú en otro lado? ¡Di pronto Fatu!... ¡Yo te había prohibido tocarlo!... ¿Dónde lo has puesto?

-*Ram!* (¡No sé!) - respondió Fatu con indiferencia

Una especie de sudor frío comenzó a brotar de la frente de Juan, loco de ansiedad y de cólera. Cogió a Fatu y la sacudió rudamente por el brazo.

-¿Dónde lo has puesto?... ¡Vamos, dilo en seguida!

-*Ram!*

Entonces, de pronto lo vio todo claro. Acababa de ver un paño nuevo de zigzagueas azules y rosa, doblado cuidadosamente escondido en un rincón, preparado para la fiesta de mañana.

Comprendió: tomó el paño; lo desplegó y lo arrojó al suelo.

-¡Has vendido el reloj! -gritó-. ¡Vamos pronto di la verdad!

La tiró de rodillas en tierra y requirió su látigo.

Bien sabía Fatu que había tomado de allí un fetiche precioso y que aquello era grave; pero tenía la audacia de la impunidad. ¡Había hecho ya tantas y tanto había Juan perdonado!...

No obstante, nunca lo había visto ella de aquel modo; sintió terror, lanzó un grito, y se puso a besarle los pies.

-¿Perdón, *Tjuan*, perdón!...

Juan no conocía su fuerza en aquellos momentos de furor.

Tenía violencias de esas un poco salvajes de los niños que han crecido en los bosques. Rudamente golpeaba el torso desnudo de Fatu, marcando en él rayas por las que brotaba la sangre y su rabia se excitaba golpeando...

Y Luego, avergonzado de lo que había hecho y lanzando su fusta a tierra, se dejó caer sobre su *tará*.

Un momento después, Juan se fue corriendo al mercado de Guet-n'dar.

Fatu había confesado al fin la verdad y dado el nombre del mercader negro a quien lo había vendido, Juan esperaba que aún estuviese allí y que podría rescatar su pobre reloj viejo. Acababa de cobrar su mensualidad y creía tener bastante con aquel dinero.

En Guet-n'dar, sobre la arena, estrépito, confusión de todos los tipos, babel de todas las lenguas. Allí se celebraba perpetuamente el gran mercado lleno de santas de todos los países en los que se vende géneros útiles y mercancía extravagantes, objetos inverosímiles, oro y manteca, carne y ungüentos, carneros vivos y manuscritos, cautivos y comida, amuletos y legumbre.

Allí ante la instalación de un tal Bob-Bakay-Diam, se detuvo Juan, examinando con mirada ansiosa y rápida, con recios latidos del corazón, el montón de objetos heterogéneos que se desparramaban ante él.

-“¡Ah, sí, mi blanco!” dijo Bob-Bakay-Diam, en yolof, con tranquila sonrisa, ¿el reloj que toca? Ha cuatro días que la joven vino a vendérmelo por tres khaliss de plata. Lo siento mi blanco, pero como sonaba lo vendí el mismo día a un jefe de trazás que partió en caravana para Tumbuctú.

-¡Se acabó! No había que pensar más en el querido reloj viejo.

El pobre Juan sintió un gran disgusto, un desgarramiento del corazón como por si su culpa, hubiese perdido una persona querida.

Si al menos pudiese aún ir a abrazar a su anciano padre, a pedirle perdón, esto le hubiese consolado un poco.

Si al menos se le hubiese caído en el mar, o en el río, o en cualquier rincón del desierto... pero

así, vendido, profanado por Fatu, era ya demasiado. Casi habría llorado si no hubiese sentido contra aquella criatura tanta rabia en su corazón.

Era aquella Fatu la que desde hacía cuatro años la tomaba su dinero, su dignidad, su vida.

¡Por conservarla había perdido su ascenso, todo su porvenir de soldado, por ella se había quedado en Africa, por aquella chiquilla mala y perversa, negra de rostro y de alma, rodeada de amuletos y sortilegios. Y se encolerizaba caminando al sol. Contra sus maleficios se había apoderado de él una especie de horror supersticioso; contra su maldad e imprudencia y audacia que acababa de demostrar estaba dominado por un furor insensato. Y regresaba a su casa, andando de prisa, hirviéndole la sangre, exasperado de pena y de cólera, ardiéndole la cabeza.

Ella esperaba este regreso con gran ansiedad. En cuanto lo vio entrar comprendió que no había hallado el viejo reloj que sonaba.

Tenía él un aspecto tan sombrío que ella pensó que, probablemente, iba a matarla.

Y lo comprendía: Si a ella la hubiesen robado un cierto amuleto reseco, el más precioso que tenía, y que cuando ella era pequeña le había dado su madre en Galam, ¡oh! se habría lanzado sobre el ladrón y, si hubiese podido, lo habría matado.

Comprendía ella que había hecho con aquello algo muy malo, impulsada por los malos espíritus, por su gran defecto de gustarle adornarse. Sabía que era mala. Estaba disgustada por haber causado tanata pena a Juan, le era indiferente que la matase; pero hubiera querido besarle.

Cuando él la golpeaba, casi experimentaba un placer, porque apenas había, otros momentos que aquellos en los que él la tocaba y ella podía tocarle apretándose contra él para pedir piedad. Esta vez, cuando él fuese a cogerla para matarla, como no tenía nada que perder, pondría todas sus fuerzas para enlazarlo y para tratar de llegar hasta sus labios y luego se agarraría a él besándolo hasta que quedase muerta.

Si el pobre Juan hubiese podido reflexionar lo que pasaba en aquel corazoncito torvo, sin duda, para su, desgracia, habría perdonado aún. No era difícil enternecerlo.

Pero Fatu no hablaba, porque comprendía que todo aquello no podría expresarse, y la idea de aquella lucha suprema durante la cual iba a

abrazarle y a besarle y a morir, por él, lo que terminaría todo, esta idea la agradaba; y esperaba, fijando en él sus grandes ojos de: esmalte, con una expresión de pasión y de terror.

Pero Juan había entrado y no le había dicho nada; ni la había mirado siquiera. esto no lo comprendía ella ya.

Hasta él, al entrar, habla arrojado látigo, porque estaba avergonzado, de haber sido brutal con una muchacha y no quería volver a serlo.

Únicamente empezó a arrancar todos amuletos que pendían de las paredes, arrojarlos por las ventanas.

Después tomó los paños, los collares, los *bubús*, las calabazas, y siempre sin decir nada los lanzó afuera, a la arena.

Fatu comenzaba a comprender lo que le esperaba: adivinaba que todo estaba terminado, y quedó aterrada.

Cuando todo lo que era de ella estuvo fuera ya desparramado por la plaza, Juan le mostró la puerta, diciéndole sencillamente, entre sus dientes blancos apretados y con voz sorda, que no admitía réplica.

-¡¡Vete!!

Y Fatu, bajando la cabeza, se fué sin decir nada.

No; ella no se había imaginado nada tan horrible como ser expulsada así. Sentía volverse loca, y se fue sin atreverse la cabeza, sin poder lanzar un grito sin decir una palabra sin derramar una lágrima.

Entonces Juan se puso a recoger con calma todo lo que era de él, a doblar sus efectos cuidadosamente como para hacer un saco de soldado; lo empaquetaba todo con esmero, por hábito de orden adquirido, a pesar suyo, en el regimiento, y aun se apresuraba por miedo a ser invadido por el sentimiento de ser débil.

Sentíase un poco consolado por aquella ejecución terrible por aquella satisfacción dada a la memoria del viejo reloj: feliz por haber tenido el valor de hacerlo definitivamente, pensando que pronto abrazaría a su padre y le contaría todo para obtener su perdón.

Luego, cuando hubo acabado, bajó a casa de Curá-n'diaye, la griota. Vio a Fatu, que se había refugiado allí, inmóvil, acurrucada en un rincón. Las esclavitas habían recogido todas sus cosas y las habían puesto en la calabazas, junto a ella.

Juan no quiso ni mirarla, se acercó a Curá-n'diaye, pagó su mensualidad avisando que no regresaría más, se echó al hombro un ligero equipaje y salió.

¡Pobre viejo reloj! Su padre le había dicho: "Un poco antiguo es, Juan, pero es muy bueno, y acaso no se construyen hoy tan buenos como él. Cuando seas rico más tarde te comprarás, si quieres, uno a la moda; pero me devolverás este, Cuarenta años ha que está conmigo, ya lo tenía en el regimiento, y, cuando me entierren, si tú no lo quieres, no importa que lo pongáis en mi ataúd, me hará compañía por allá.

Curá-n'diaye había tomado el dinero del spahi sin hacer reflexiones sobre aquella brusca despedida, con su indiferencia de vieja cortesana al tanto de todo.

Cuando Juan estuvo fuera, llamó a su perro Jaobé, que le siguió con las orejas gachas, como comprendiendo la situación y disgustado por marcharse. Después se fue sin volver la cabeza, bajando las largas calles de la ciudad muerta, en dirección al cuartel.

(Pierre LOTI: "LA NOVELA DE UN SPAHI")

2

EL RELOJ DE MI HERMANO MARCELINO (el recuerdo del reloj hallado)

Era hermano nuestro de padre, no de madre... Un mes, no más, hacía que nuestro padre yacía sepultado en el rústico y devoto cementerio de Pavones, nuestro pueblo.

Llamado por su edad a filas, hubo de abandonarnos a nosotros para cumplir su servicio militar que le tocó en África... ¡Longum iter, longa vía!

Mi madre lo quería como un hijo más entrañable.

Fue ese el último año que nos recogió los trigos y el dorado grano tras la trilla... La nueva sementera sin él , ¿qué iba a ser, Dios mío?

Pero se tenía que ir... ¡La Patria lo necesitaba, aunque la tierra nativa se descalzase a sus pies de desesperanza!

El amor a la patria es santo, pero el amor al hogar es sagrado... Dios lo hace el primero, aunque los hombres lo hacen segundo... y en el reino del César este poder prevalece.



P. Distrimar, S.L.

CONSUMIBLES DE INFORMATICA
MATERIAL DE OFICINA - ARTES GRAFICAS

C/. Ciudad Real, 3 y 5 - 45164 GALVEZ (Toledo)
Teléfs.: 925 401 052 / 925 400 313 - Fax: 925 401 962
E-mail: p.distrimar@terra.es - p.distrimar@gmail.com

Vete, hermano, a cumplir ese deber, pero no tardes en volver que este hogar necesita tu sostén y estos campos tu trabajo... Aún en sucesivos años aquí hay que sembrar el grano de trigo y esperar el beso del cielo, y allá en Junio ya granado recogerlo con mimo, con prisa, con esfuerzo ciclópeo... El próximo año ¿quién lo hará si tú nos vas a faltar?

Para que no olvidara estos altares de su corazón mi madre, antes de irse, fue a Burgo de Osma y le compró un reloj de bolsillo.

Que de él fuera descontando las horas que le faltaban para el regreso... Que cada hora recordase el amor de los suyos... Que los días, las semanas y los meses él fuera deshojando como flores que el recuerdo de nosotros le hacían florecer en su corazón.

Que no olvidara la sepultura del padre que esponjosa de lágrimas dejaba y la iba a recobrar posada en su tierra y reseca... en su apretura como la de nuestro corazón ha apretado fuertemente el lazo de la esperanza.

El guardó junto a él este reloj que todas estas cosas la decía y él supo escucharlas... Pues un día volvió y supo ocupar las veces de aquel padre que un día tan triste, cuando la muerte arrasaba su vida, como la tormenta nuestros campos en la misma hora, nos dejó en infinito dolor, en infinita desventura.

Aun se conserva este reloj, y brilla como el oro con todos estos recuerdos esculpidos en manecillas que cansadas, al fin, un día se pararon.

Mis sobrinos, sus hijos, lo conservan aún como un tesoro.

3

¡GRACIAS! Impresores nobilísimos de Toledo, porque hoy habéis abierto las alas a estos recuerdos.

De vuestra IMPRENTA, al salir rejuvenecidos, vayan a posarse sobre corazones nobles, blandos, en los que aún estas cosas dejan huella indeleble.

Dé a todos los lectores un reloj, casi eterno, de anhelos a mejorarse.

Que con polen de nuevas flores sirva en la mesa de la esperanza el dulcísimo panal de la fraternidad.

Que el reloj de la familia no se pare nunca, y en todos los hogares dé horas de ventura, salud y prosperidad.

Que el mundo mejor sean en nuestras manos, el lujoso, admirable y deslumbrante reloj que ellas ponen en marcha para el bien de la humanidad por los siglos de los siglos.

Toledo, Navidad 2009
Benito García Martínez.

NUESTRO AGRADECIMIENTO A
TODAS LAS PERSONAS Y ENTIDADES
POR SU DESINTERESADA
COLABORACIÓN CON ESTA HERMANDAD

Junta de Comunidades de
Castilla-La Mancha
Diputación Provincial de Toledo
Caja Rural de Toledo
Caja Castilla-La Mancha
SANLUC, Regalos Publicitarios
Artes Gráficas Toledo, S. L.
Imprenta Moreno-Ventas
Imprenta Torres, S. L.
Imprenta Lafuente
Gráficas Impar
Rotysell
Papelería Escribano
Papelco
Viajes Happytour
Tangente S. A.
P. Distrimar, S. L.
Copistería Villaber
Hotel Beatriz
Corvitel, S. L.
Viajes Walistour
Tangente, S. A.
Dama Moda
Peluquería Carlos
SEMAR Publicidad
Lineapapel
Carnicería Rafa
Morlin, S. A.
Tampograf

*Desde este humilde Boletín queremos tener un emotivo recuerdo para nuestra compañera y amiga **Isabel**, esposa de Felipe Rodríguez, miembro de esta Junta directiva, fallecida recientemente. Para todos sus familiares nuestro más sincero pésame.*

La impresión digital

Los nuevos medios de comunicación aparecieron en un momento de un cambio acelerado y de comunicaciones más veloces y fueron la respuesta a la mayor demanda de información y entretenimiento. Los nuevos sistemas y estructuras nunca borran por completo los anteriores sino que se superponen. Así, las nuevas tácticas de almacenamiento y recuperación de información han necesitado de los medios de impresión en este campo para reagrupar y encontrar nuevas colocaciones, a menudo de carácter más especializado. La revolución audiovisual se ha presenciado en medio de un diluvio de material de promoción impreso. Todo esto ha traído consigo cambios que afectan al libro; por ejemplo, la composición convencional es ahora tan cara que solamente se justifica en tiradas muy grandes, pero hay una gran variedad de métodos de impresión más económicos, como la fotocopia y la duplicación electrostática.

La impresión digital

La impresión digital es un proceso por el cual se crea una imagen a partir de los datos digitales; es decir, a partir de las páginas, texto e imágenes creadas con programas de diseño electrónico o autoedición.

Acrobat Distiller permite seleccionar la configuración utilizada para convertir documentos en PDF, las opciones de seguridad e información de fuentes. La ventana de Acrobat Distiller también se puede utilizar para supervisar los trabajos preparados para la conversión a PDF.

La imagen es proyectada mediante un LASER sobre un tambor de impresión sobre el que se deposita el pigmento impresor, y que es luego transferido y fijado al papel, mediante presión y calor.

Por esa razón y a diferencia de los procesos convencionales de impresión, la impresión digital no necesita de procesos intermedios, como películas, planchas, filmación, etc. Aunque existen muchas leyendas urbanas sobre el resultado de la impresión digital en color, muchas son las ventajas que este método proporciona: rapidez, la posibilidad de realizar tiradas cortas de material promocional o publicitario, la personalización de cada uno de los documentos a imprimir en función del cliente al que va dirigida, son solo algunas de ellas.

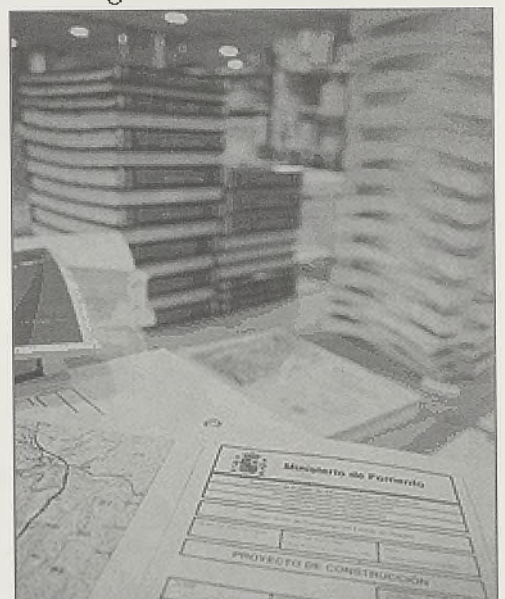
Ventajas de la impresión digital.

- Nuevos horizontes se desplegaron con la llegada de la impresión digital. El ahorro de tiempo y los costos ofrecidos por las nuevas técnicas digitales valen también para la industria editorial que se beneficia de la rapidez y amplias posibilidades que la impresión digital ofrece:

- Inversión optimizada: uno de los mayores problemas de la industria editorial es que si el volumen de tirada de un libro no es rentable, ese libro nunca será publicado. Ahora con la impresión digital también las tiradas cortas pueden ser rentables, permitiendo así una mayor "democracia de publicación".

- Reimpresión: esto significa que no solo será posible obtener un coste muy bajo en el caso de nuevas impresiones, sino también para reimpresiones bajo demanda. Esto permite una ulterior ventaja productiva: producir menos libros para ahorrar gastos y publicar otros en el supuesto caso que venda.

Además de las ventajas directas, la impresión digital nos abre un nuevo mundo: gracias a ella es posible enviar pedidos por correo electrónico, imprimir online, hacer comunicaciones rápidas...



JUNTA DIRECTIVA

Presidente: *José Gamarra Castaño.*
Vicepresidente: *Tomás Villamor Rodríguez.*
Secretario: *Alfonso García Martín.*
Tesorero: *Gregorio Gómez Martín.*
Vocales: *Juan Ramírez Barrasa.*
Julián Sotomayor Sánchez.
Benito García García.
Felipe Rodríguez.
Jesús Cañamero Gálvez.
Eugenio Marín Briones.

Nº 26, Diciembre 2009

EDITA:

Comisión Cultural de la Hermandad de Impresores y
Libreros Toledanos "San Juan Ante Portam Latinam".

CORRESPONDENCIA A:

C/. Alfileritos, 18 - 45003 TOLEDO.

IMPRIME:

P. Distrimar, S.L.
Depósito Legal TO. 1.790 - 1999

